
Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2: Particular requirements for motor starting relays (IEC 730-2-10:1991, modified)

Automatic electrical controls for household and similar use -- Part 2-10: Particular requirements for motor starting relays

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen -- Teil 2-10: Besondere Anforderungen an Motorstartrelais

Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue -- Partie 2-10: Règles particulières pour les relais de démarrage de moteur

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60730-2-10:1995

ICS:

97.120	Avtomatske krmilne naprave za dom	Automatic controls for household use
--------	-----------------------------------	--------------------------------------

SIST EN 60730-2-10:1997

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60730-2-10:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60730-2-10

February 1995

ICS 97.120

Descriptors: Electrical household appliance, control, automatic control, definition, requirement, test, electrical relay, single phase motor

English version

Automatic electrical controls for household and similar use
Part 2: Particular requirements for electrically operated motor
starting relays
(IEC 730-2-10:1991, modified)

Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique et
analogue
Partie 2: Règles particulières pour les
relais électriques de démarrage de
moteur
(CEI 730-2-10:1991, modifiée)

Automatische elektrische Regel- und
Steuergeräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Anwendungen
Teil 2: Besondere Anforderungen an
elektrisch betriebene Motorstartrelais
(IEC 730-2-10:1991, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 1994-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard has been prepared by the CENELEC Technical Committee TC 72: Automatic controls for household use.

It consists of the text of IEC 730-2-10:1991 and a number of common modifications which were submitted to the formal vote and approved by CENELEC as EN 60730-2-10 on 1994-09-01.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1995-07-01
- latest date of withdrawal of conflicting standards (dow) 1998-07-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1998-07-01 as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2003-07-01.

This Part 2 has to be used in conjunction with EN 60730-1:1991, Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements, and its amendments A1: 1991, A11: 1991 and A12: 1993. Consideration may be given to future editions of, or amendments to, EN 60730-1.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses which are in addition to those in IEC 730-1 are numbered 101, 102, etc., additional appendices are labelled AA, BB etc. CENELEC annexes are numbered ZA, ZB, etc.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard other than those listed in annex ZA of EN 60730-1.

Where reference is made to other international or harmonized standards, the edition of that standard quoted in annex ZB (normative) is applicable.

NOTE: In this document, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type;
- instructions for modification of the reference document: **in bold type**

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 730-2-10: 1991 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

Title Delete "electrically operated" from the title.

Foreword Delete.

1 Scope

1.1 Replace "International Standard IEC 730" by "European Standard EN 60730".

1.1.1 Add:

EN 60730-2-1 does not apply to electrically operated motor starting relays.

1.1.3 Replace "IEC 158 and 292" by "HD 419 and IEC 947-4-1".

1.1.4 Replace "IEC 328" by "IEC 1058-1".

6 Classification

[SIST EN 60730-2-10:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997)

6.13 Replace "comparative tracking index (CTI)" by "proof tracking index (PTI)".

13 Electric strength and insulation resistance

Replace the text of this clause by:

This clause of Part 1 is applicable.

20 Creepage distances, clearances and distances through insulation

Replace the text of this clause by:

This clause of Part 1 is applicable.

24 Components

Replace "Under consideration." by:

This clause of Part 1 is applicable.

Appendix H Requirements for electronic controls

H26 Operation with mains-borne perturbations, magnetic and electromagnetic disturbances

Replace "Under consideration." by:

This clause of Part 1 is applicable.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60730-2-10:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997>

Annex ZB (normative)

**Other international publications quoted in this standard
with the references of the relevant European publications**

Additions/modifications to EN 60730-1:1991 Annex ZB

Replace the reference to prEN 61058-1 by EN 61058-1:1992.

Add under IEC Publication:

158(mod)	Series	Low-voltage controlgear	HD 419	Series
292				
superseded by:				
947-4-1	1990	Low-voltage switchgear and controlgear Part 4: Contactor and motor-starters Section One - Electromechanical contactors and motor-starters	EN 60947-4-1	1992

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60730-2-10:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997>



Corrigendum to EN 60730-2-10:1995

English version

Title page

Delete "electrically operated" from the English title.

Delete "elektrisch betriebene" from the German title.

March 1995

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60730-2-10:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997>

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
730-2-10**

Première édition
First edition
1991-10

**Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique et analogue**

Partie 2:

**Règles particulières pour les relais électriques
de démarrage de moteur.**

ITeTe STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**Automatic electrical controls for household
and similar use**

<https://standards.iteh.ai/standards/sist/3852fb7e-270f-4e83-a1d6-08cd7384c4ed/sist-en-60730-2-10-1997>

Part 2:

**Particular requirements for electrically
operated motor starting relays**

© CEI 1991 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

K

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue